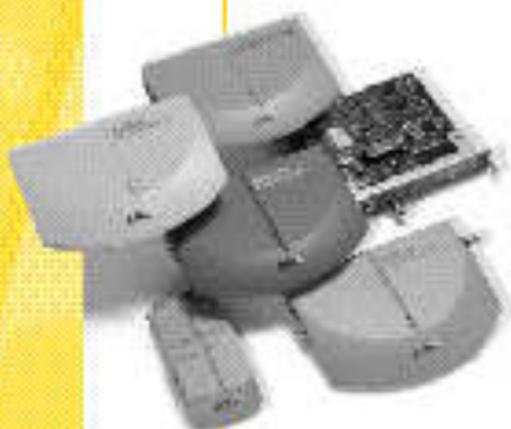


## Axis Print Servers

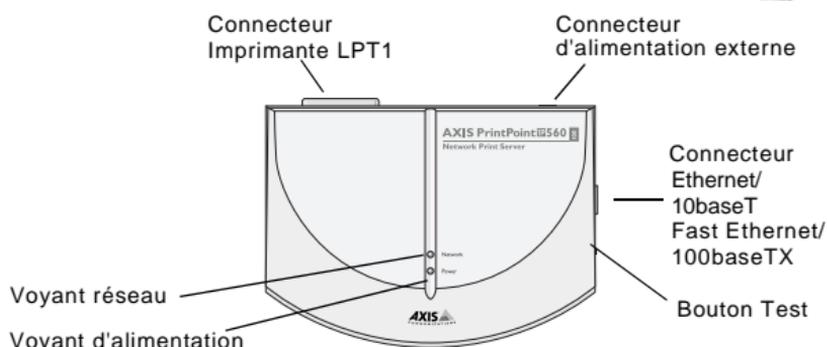
Les serveurs d'imprimantes  
multiprotocoles à haute performance  
pour tous types de réseaux



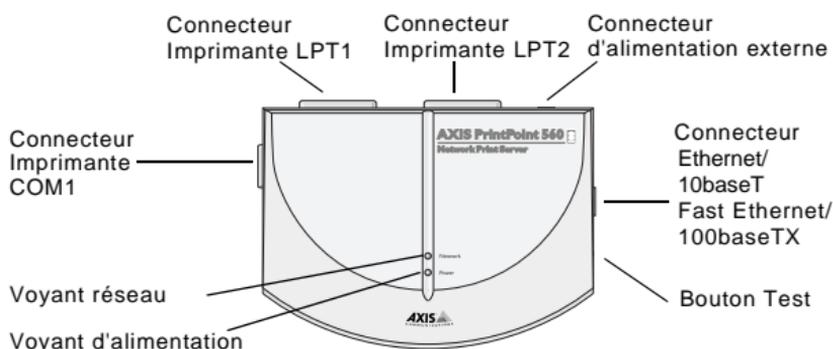
G u i d e  
d ' i n s t a l l a t i o n  
r a p i d e

Ce guide décrit les procédures d'installation et de configuration de base du serveur d'impression AXIS 560/660 - voir remarque ci-après. Pour des informations plus détaillées, veuillez vous référer au Manuel d'utilisation du serveur AXIS 560/660.

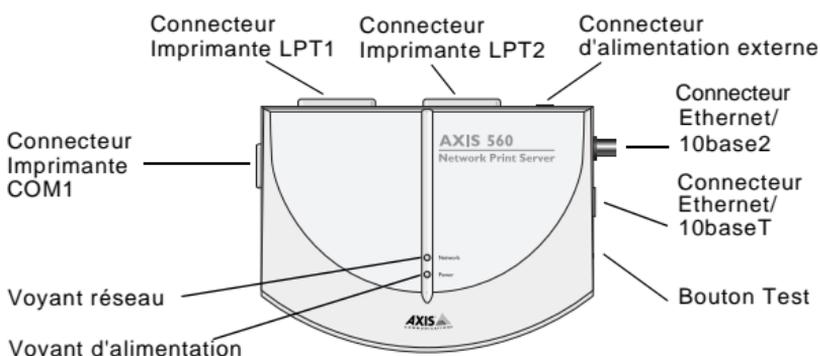
## Description physique



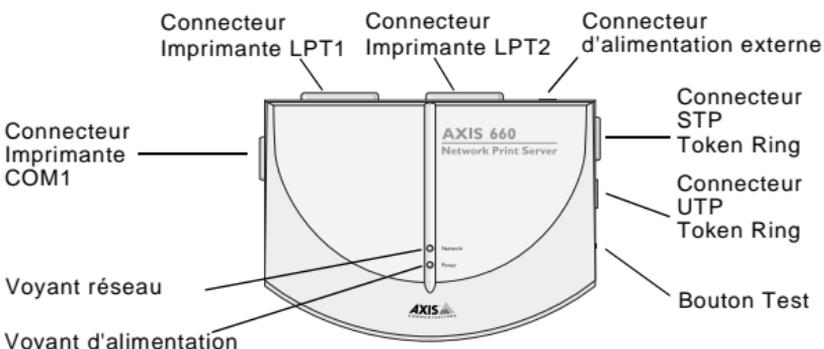
**Serveur d'impression réseau Fast Ethernet AXIS PrintPoint 1P 560/1**



**Serveur d'impression réseau Fast Ethernet AXIS PrintPoint 560/100**



**Serveur d'impression réseau Ethernet AXIS 560**



**Serveur d'impression réseau Token Ring AXIS 660**



### Remarque importante :

- ❑ Sauf exception, les serveurs AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100, AXIS 560, et AXIS 660 sont décrits de manière générique dans tout ce document sous le nom AXIS 560/660. De même, les modèles AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100 et AXIS 560 sont simplement désignés sous le nom AXIS 560.

Dans les sections ci-dessous, référez-vous aux instructions correspondant au type de votre réseau. Reportez-vous à toutes les sections correspondantes si vous pensez utiliser votre serveur AXIS 560/660 dans un environnement multiprotocole.

## Installation du matériel

1. Notez le numéro de série figurant sur l'étiquette située sous le serveur AXIS 560/660. Vous en aurez besoin pendant la configuration.
2. Eteignez l'imprimante. Branchez le serveur AXIS 560/660.
3. A l'aide d'un câble d'imprimante standard, branchez l'imprimante sur l'un des ports LPT1, LPT2\*, ou COM1\* de l'imprimante AXIS 560/660.  
*\*Ne peut pas être effectué avec le modèle AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
4. Connectez le serveur AXIS 560/660 au réseau à l'aide du câble Fast Ethernet, Ethernet ou Token Ring approprié.  
*Reportez-vous au Manuel de l'utilisateur pour des détails particuliers concernant le câblage.*
5. *Pour le serveur AXIS 660 uniquement* : Réglez le commutateur de vitesse d'anneau sur 4 ou sur 16, selon votre réseau Token Ring.
6. Allumez l'imprimante. Branchez le serveur AXIS 560/660.
7. Assurez-vous que le voyant réseau clignote. Imprimez une page de test pour vérifier que les connexions sont correctes, en appuyant sur le bouton Test.

## NetWare



En suivant les instructions détaillées ci-dessous, installez votre serveur AXIS 560/660 avec l'Assistant installation AXIS NetPilot™, fourni sur la disquette des utilitaires d'AXIS. Souvenez-vous que le logiciel AXIS NetPilot™ exige une plate-forme Windows utilisant NetWare ou NetBIOS/NetBEUI.

1. Chargez le logiciel AXIS NetPilot™ en suivant les instructions sur l'étiquette de la disquette des utilitaires d'AXIS. Une fois l'opération terminée, cliquez deux fois sur l'icône AXIS NetPilot™.

2. Le logiciel AXIS NetPilot™ recherche sur le réseau les serveurs d'impression Axis Network qui n'ont pas été installés et votre serveur AXIS 560/660 va donc apparaître comme une nouvelle unité Axis. Sélectionnez votre serveur AXIS 560/660 dans la liste des "Nouvelles unités Axis" ('New Axis Units') et cliquez sur l'icône Installer. L'Assistant d'installation vous guidera alors à travers l'installation de base.

Si vous avez besoin d'aide pour l'une de ces opérations, cliquez sur l'icône Aide (Help) et suivez les instructions qui figurent dans la fenêtre d'Aide.

#### **Pour installer des files d'attente à l'impression :**

1. Choisissez le serveur d'impression réseau à configurer en cliquant sur son icône.
2. Sélectionnez Network dans le menu Setup.
3. Une nouvelle fenêtre apparaît, vous permettant ainsi de créer des files d'attente à l'impression, de connecter le serveur AXIS 560/660 à des files d'attente et de sélectionner les modes de fonctionnement Serveur d'impression ou Imprimante distante pour chaque imprimante.

#### **Pour définir des paramètres d'opération avancés :**

1. Choisissez le serveur d'impression réseau à configurer en cliquant sur son icône.
2. Sélectionnez Properties dans le menu Setup.
3. Une série de pages de propriétés apparaît, vous permettant ainsi de déterminer le fonctionnement des modes Serveur d'impression et Imprimante distante. Vous pouvez également définir des types de trame à utiliser.

La configuration est maintenant terminée et vous pouvez fermer le logiciel AXIS NetPilot™. Ouvrez une application Windows, par exemple Microsoft Word, puis sélectionnez Imprimer... pour vous assurer que votre imprimante apparaît comme l'imprimante par défaut. Effectuez une impression test pour vérifier que le serveur AXIS 560/660 fonctionne correctement.

## **UNIX**



N'oubliez pas que vous aurez besoin des privilèges racine (root) sur un système UNIX, ou des privilèges de l'administrateur sur un serveur Windows NT pour cette procédure de configuration.

1. Demandez une adresse Internet inutilisée à votre administrateur de réseau et choisissez un nom unique pour le serveur AXIS 560/660.
2. Ajoutez l'adresse IP et le nom d'hôte de votre serveur AXIS 560/660 à la table des hôtes de votre système, en ajoutant la ligne suivante au fichier `/etc/hosts` :  
**<adresse Internet > <nom d'hôte>**

Exemple :

```
192.36.253.96 salesdept
```

3. Mettez à jour vos bases de données de nom d'alias (YP/NIS).
4. Lancez les commandes suivantes pour télécharger l'adresse Internet et vérifier que la communication Internet est correcte :

#### Serveurs d'impression Ethernet AXIS 560 :

```
arp -s <nom de machine> <adresse de noeud> temp  
ping <nom de machine>
```

Exemple pour Ethernet :

```
arp -s salesdept 00:40:8c:10:00:86 temp  
ping salesdept
```

#### Serveur d'impression Token Ring AXIS 660 :

```
arp -s 802.5 <nom de machine> <adresse de  
noeud> temp  
ping <nom de machine>
```

Exemple pour Token Ring :

```
arp -s 802.5 salesdept 00:02:31:48:00:61 temp  
ping salesdept
```

5. Connectez-vous sur le serveur AXIS 560/660 et chargez le script *axinstall* :

Exemple : (les entrées utilisateur apparaissent en italique)

```
> ftp salesdept  
Name (salesdept:thomas): root  
Password: pass (non visible)  
ftp> get axinstall  
ftp> bye
```

6. Exécutez le script :

```
sh axinstall ↵
```

Le dialogue qui s'affiche vous guidera à travers l'installation de LPD, FTP ou PROS sur votre système UNIX.

La configuration UNIX est maintenant terminée.

#### Remarques :

- ❑ L'adresse réseau est basée sur le numéro de série du serveur AXIS 560/660, mais il peut également s'agir d'une adresse administrée localement.
- ❑ Vous pouvez aussi utiliser les protocoles RARP, BOOTP ou DHCP pour définir l'adresse Internet. *Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 7 du Manuel de l'utilisateur.*

## Macintosh



Apple TokenTalk n'est pas pris en charge par le serveur AXIS 660.

Ouvrez la fenêtre Sélecteur (Chooser) en choisissant Sélecteur dans le menu Pomme (Apple). Pour sélectionner une imprimante, procédez comme suit :

1. Cliquez sur l'icône LaserWriter (ou LaserWriter 8.0).

2. Si votre réseau comporte plusieurs zones, cliquez sur le nom de la zone par défaut.
3. Cliquez sur le nom de l'imprimante souhaitée. Le nom par défaut de l'imprimante se présente ainsi : AXIS<nnnnnn>\_<port>, ou <nnnnnn> correspond aux six derniers chiffres du numéro de série, et <port> à LPT1, LPT2\*, ou COM1\* respectivement.  
*\*N'est pas pris en charge sur le modèle AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
4. Pour le gestionnaire d'imprimante LaserWriter 8.0 uniquement : Cliquez sur Réglage (Setup) ..., puis sélectionnez Réglage auto (Auto Setup). Si l'imprimante, comme le serveur d'impression, accepte l'impression bi-directionnelle, l'installation sera alors effectuée automatiquement. Dans le cas contraire, vous serez invité à sélectionner un fichier PPD correspondant à votre imprimante, puis cliquez sur OK.
5. Cliquez sur la case de fermeture. La configuration est maintenant terminée.

Répétez cette procédure pour chaque ordinateur Macintosh utilisant le serveur AXIS 560.

## Windows



Le logiciel AXIS Print Monitor, fourni sur la disquette des utilitaires AXIS, devrait être utilisé pour une impression en réseau dans les environnements Windows 95 et Windows NT. Il permet de connecter des serveurs d'impression réseau AXIS aussi simplement qu'un port d'imprimante locale ; et une fois installé, le serveur est automatiquement initialisé au démarrage du système.

Le logiciel AXIS Print Utility pour Windows est également fourni sur la disquette des utilitaires AXIS et sert à l'impression en réseau dans les environnements Windows pour Workgroups et Windows 3.1.

Suivez les instructions sur l'étiquette de la disquette des utilitaires AXIS pour installer l'outil d'impression correspondant à votre environnement.

### Windows 95 et NT

Le logiciel AXIS Print Monitor doit être installé sur chaque poste de travail effectuant une impression en mode poste-à-poste. Une fois installé, le logiciel AXIS Print Monitor permet aux utilisateurs d'accéder à toutes les imprimantes réseau, exactement comme si elles étaient connectées directement à leur poste de travail.

## Impression en mode poste-à-poste :

Bien que la boîte de dialogue utilisateur d'AXIS Print Monitor soit légèrement différente selon la plate-forme utilisée, Windows 95 ou Windows NT, les fonctionnalités des deux variantes sont rigoureusement identiques. Suivez la procédure ci-dessous pour installer des ports d'imprimante Axis :

1. Pour lancer l'Assistant ajout d'imprimante, sélectionnez Paramètres-Imprimantes dans le menu Démarrer, puis cliquez sur l'icône Ajout d'imprimante.
2. Après avoir cliqué Suivant> dans la première boîte de dialogue, l'Assistant vous demande de choisir entre Imprimante locale/Poste de travail (Windows 95/ NT) et Imprimante réseau. Choisissez Imprimante locale/Poste de travail.
3. Choisissez un pilote d'impression approprié pour votre imprimante dans les listes de constructeurs et d'imprimantes affichées. Cliquez sur Suivant>.
4. Sélectionnez le port AXIS 560/660 à installer. Les ports s'affichent dans le format <nom>.LP1, <nom>.LP2\*, et <nom>.CM1\*, où <nom> correspond à AX suivi des six derniers chiffres du numéro de série du serveur AXIS 560/660. Par exemple : AX560B35.  
*\*N'est pas pris en charge par le modèle AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
5. Cliquez sur le bouton Configurer le port et choisissez quand les messages contextuels doivent apparaître dans la boîte de dialogue Configure AXIS Printer Ports. Cochez les cases appropriées, puis cliquez sur Suivant>.
6. Entrez un nom approprié pour votre imprimante et cliquez sur Suivant>.
7. Indiquez si vous souhaitez obtenir une page de test et cliquez sur Terminer.

## Impression client-serveur :

Le logiciel AXIS Print Monitor n'est pas nécessaire pour les plates-formes client pour une impression client-serveur.

## **Windows 3.1 et Windows pour Workgroups**

---

En mode poste-à-poste, chaque utilisateur de Windows 3.1 et Windows pour Workgroups désirant accéder à une imprimante réseau doit installer l'utilitaire d'impression AXIS pour Windows sur son poste de travail.

## Impression client/serveur :

Cette méthode d'impression est adaptée aux réseaux plus importants ; dans ce cas, il suffit qu'un utilisateur installe l'utilitaire d'impression AXIS pour logiciel Windows sur son poste de travail.

La procédure de configuration est décrite ci-dessous :

1. Installez l'utilitaire d'impression AXIS sur le serveur de fichiers.
2. Configurez votre serveur AXIS 560/660 à partir du serveur de fichiers comme décrit dans la section Impression en mode poste-à-poste ci-dessous, et vérifiez également l'option Partage (Share) de votre imprimante.

Vos imprimantes partagées peuvent maintenant être utilisées par tous les clients Windows et vous n'avez pas besoin d'installer l'utilitaire d'impression AXIS sur les clients.

**Remarque importante :**

- La configuration du serveur décrite ci-dessus ne doit être utilisée que sur un poste de travail Windows pour Workgroups.

**Impression en mode poste-à-poste :**

Cette méthode d'impression ne requiert pas de serveur de fichiers et elle est recommandée pour des réseaux de petite taille. Procédez comme suit pour installer votre serveur AXIS 560/660 pour une impression en mode poste-à-poste sur un poste de travail Windows pour Workgroups ou Windows 3.1 :

1. Cliquez deux fois sur l'icône Utilitaire d'impression AXIS.
2. Dans le menu Port, cliquez sur Ajouter.
3. Dans la liste NPS Port, sélectionnez le port du serveur AXIS 560/660 à installer.

Les ports s'affichent dans le format <nom>.LP1, <nom>.LP2\* et <nom>.CM1\*, où <nom> correspond à AX suivi des six derniers chiffres du numéro de série du serveur AXIS 560/660. Par exemple : AX560B35.LP1

Si vous avez spécifié un autre nom de serveur pour votre serveur AXIS 560/660 que ce nom alphanumérique lors de l'exécution du programme AXIS NetPilot™, c'est ce nom qui figure dans la liste. *\*N'est pas pris en charge par le modèle AXIS PrintPoint 1P 560/100.*

4. Validez ou modifiez le nom de port proposé par Windows et entrez un commentaire dans le champ de Description. Notez le nom du port Windows car il vous sera demandé par la suite. Cliquez sur OK pour installer le port Windows.
5. Dans le menu Port, cliquez sur Connect pour afficher la boîte de dialogue Imprimantes de Windows.
6. Sélectionnez un pilote d'imprimante dans la liste des imprimantes installées, ou cliquez sur Ajouter>> pour installer un nouveau pilote. Cliquez sur Connecter...
7. Sélectionnez le nom de port Windows défini à l'étape 4 ci-dessus (son nom doit maintenant apparaître à la fin de la liste Ports).
8. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Connecter, et sur Fermer pour fermer la boîte de dialogue Imprimantes.

La configuration est terminée. Vous pouvez maintenant imprimer en utilisant le serveur d'impression AXIS 560/660.

### Remarques importantes :

- ❑ Windows 3.1 nécessitera une prise en charge réseau avec l'installation d'un logiciel tel que LAN Server ou LAN Manager Workstation pour rediriger un port d'imprimante locale vers un périphérique réseau.
- ❑ L'Utilitaire d'impression AXIS doit être en cours d'exécution lorsque vous imprimez via le serveur AXIS 560/660. Il est vivement conseillé de copier l'icône de ce programme dans le groupe Démarrage.

## Clients Windows utilisant LANtastic

---

Le serveur AXIS 560/660 peut également être utilisé pour une impression en réseau dans des environnements LANtastic, à partir de n'importe quel client Windows. Votre choix d'utilitaire Axis doit être guidé par le type de client Windows utilisé. Reportez-vous simplement à la section Windows correspondant au type de client, ci-dessus. Assurez-vous que votre client LANtastic exécute NetBIOS/NetBEUI.

## OS/2



Assurez-vous tout d'abord que le protocole NetBEUI est actif. Si nécessaire, utilisez MPTS/LAPS (LAN Server) ou SETUP (LAN Manager) pour l'activer.

Chargez l'Utilitaire d'impression AXIS pour OS/2 et installez votre serveur AXIS 560/660 :

1. Insérez la disquette Print Utilities pour OS/2 dans votre lecteur et ouvrez une fenêtre OS/2. Exécutez le programme **install.exe**.
2. L'AXIS Print Utility étant lancé, installez votre serveur AXIS 560/660 en cliquant sur Installer. Les ports s'affichent dans le format <nom>.LP1, <nom>.LP2\*, et <nom>.CM1\*, où <nom> correspond à AX suivi des six derniers chiffres du numéro de série du serveur AXIS 560/660. Par exemple : AX560B35.LP1. Si vous spécifiez un autre nom de serveur pour votre serveur AXIS 560/660 que ce nom alphanumérique lors de l'exécution du programme AXIS NetPilot™, c'est ce nom qui figure dans la liste.

*\*N'est pas pris en charge sur le modèle AXIS PrintPoint 1P 560/100.*

3. Sélectionnez les ports à installer, puis cliquez sur Installer. Répétez cette procédure pour chaque serveur utilisant l'AXIS 560/660.

### Création d'une file d'attente d'impression (OS/2 version 1.x) :

1. Cliquez deux fois sur l'icône Print Manager, cliquez sur Setup, puis sélectionnez Printers...
2. Cliquez sur Add pour créer une nouvelle définition d'imprimante, puis tapez le nom voulu dans le champ Name.

3. Sélectionnez \PIPE\- 4. Cliquez sur Add, puis sur OK afin de confirmer la définition d'imprimante.
- 5. Cliquez sur Setup, puis sélectionnez Queues...
- 6. Cliquez sur Add pour créer une file d'attente d'impression. Entrez un nom dans le champ Name.
- 7. Cliquez sur Add, puis cliquez sur OK pour confirmer la définition de la file d'attente d'impression.

### Création d'une file d'attente d'impression (OS/2 version 2.x et supérieur) :

1. Cliquez deux fois sur le dossier Modèles, puis, tout en maintenant enfoncé le bouton droit de la souris, faites glisser l'icône Imprimante sur le Bureau (ou dans un dossier).
2. Tapez le nom voulu dans le champ Nom.
3. Sélectionnez \PIPE\- 4. Cliquez sur OK pour confirmer la définition d'imprimante.

### Partage de file d'attente d'impression :

Ouvrez une session OS/2 et exécutez la commande suivante :  
NET SHARE nom\_file /PRINT, où nom\_file correspond au nom de la file d'attente à créer.

#### *Remarque importante :*

- L'Utilitaire d'impression AXIS pour OS/2 doit être en cours d'exécution lorsque vous imprimez via le serveur AXIS 560/660. Il est vivement conseillé de copier l'icône de ce programme dans le groupe Démarrage (StartUp).

## Gestion Web



Après avoir réglé l'adresse Internet et le nom d'hôte dans le serveur AXIS 560/660, comme décrit dans la section UNIX de ce document, vous pouvez accéder à votre serveur AXIS 560/660 à partir de n'importe quel navigateur Web standard. Pour cela, entrez simplement l'adresse Internet du serveur AXIS 560/660 comme une URL dans votre navigateur, comme suit :

`http://192.36.253.96`, ou  
`http://salesdept`

La page d'accueil du serveur AXIS 560/660 apparaît alors dans votre navigateur, avec des liens vers les services de configuration, de gestion, d'état, de comptabilité et d'aide de l'AXIS 560/660.

Guide d'installation rapide de l'AXIS 560/660

N° de référence : 14905

Révision : 2.3, Date : Juillet 1997

Copyright © Axis Communications AB, 1995-1997

### **Angleterre**

Axis Communications (UK) Ltd

Téléphone : +44 1753 714310, Fax : +44 1753 540990

Email : info.uk@axis.com

### **Chine (Bureau de Pékin)**

Axis Communications Ltd. Beijing Office

Téléphone : +86 - 10 6510 2705/6/7/8, Fax : +86 - 10 6510 2703

Email : axisbj@public3.bta.net.cn

### **Chine (Bureau de Shanghai)**

Axis Communications Ltd. Shanghai Office

Téléphone : +86 - 21 6445 4522, Fax : +86 - 21 6445 4757

Email : axissh@npc.haplinc.co.cn

### **Etats-Unis**

Axis Communications Inc.

Téléphone : 1-800-444-AXIS, (617) 938-1188

Fax : (617) 938-6161

Email : info@axisinc.com, URL : <http://www.axisinc.com/>

### **France**

Axis Communications SA

Téléphone : +33 1 49 69 15 50, Fax : +33 1 49 69 15 59

Email : info@fr.axis.com

### **Hong Kong**

Axis Communications Ltd

Téléphone : +852 2836 0813, Fax : +852 2573 5935

Email : info@axis.com.hk

### **Japon**

Axis Communications K.K.

Téléphone : +81 3 3663 8801, Fax : +81 3 3663 8802

Email : info@axiscom.co.jp, URL : <http://www.axiscom.co.jp/>

### **Singapour**

Axis Communications Pte Ltd

Téléphone : +65 250 8077, Fax : +65 352 1655

Email : info@axis.com.sg

### **Suède**

Axis Communications AB

Téléphone : +46 46 270 18 00, Fax : +46 46 13 61 30

Email : info@axis.com, URL : <http://www.axis.com/>

